BUNN® My Café® MCR



MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

BUNN-O-MATIC CORPORATION

POST OFFICE BOX 3227
SPRINGFIELD, ILLINOIS 62708-3227
TELÉFONO: (217) 529-6601 FAX: (217) 529-6644

Para asegurarse de tener la revisión más reciente del Manual de Operación o ver el Catálogo Ilustrado de Piezas, el Manual de Programación o el Manual, de Servicio, visite el sitio web de Bunn-O-Matic, www.bunn.com. Este sitio es absolutamente GRATUITO y representa la manera más rápida de obtener las actualizaciones de catálogos y manuales más recientes. Para solicitar el Servicio Técnico, llame a Bunn-O-Matic Corporation al 1-800-286-6070.



GARANTÍA DE PRODUCTO COMERCIAL DE BUNN-O-MATIC

Bunn-O-Matic Corp. (“BUNN”) garantiza el equipo fabricado por ellos de la siguiente manera:
1) Airpots, jarras térmicas, decantadores, servidores GPR, dispensadores de té/café frío, cafeteras monodosis MCR/MCP/MCA, y servidores Thermofresh (mecánicos y digitales) – 1 año en partes y 1año en mano de obra.
2) Todo otro equipo – 2 años en partes y 1 año en mano de obra más las garantías adicionales especificadas a continuación:

a) Circuitos electrónicos y/o tarjetas de control – partes y mano de obra por 3 años.
b) Compresores en equipo de refrigeración – 5 años en partes y 1 año en mano de obra.
c) Molinos en equipos para moler café, de moler y cumplir con el análisis de colador de malla original de fábrica - en partes y mano de obra por 4 años ó 40,000 libras de café, lo que ocurra primero.

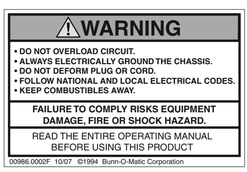
Estos períodos de garantía rigen desde la fecha de instalación. BUNN garantiza que el equipo que fabrica estará comercialmente libre de defectos de material y de manufactura que pudieren existir en el momento de la fabricación y aparecer dentro del período de garantía pertinente. Esta garantía no se aplica a ningún equipo, componente o pieza que no haya sido fabricada por BUNN o que, a juicio de BUNN, haya sido afectada por uso indebido, negligencia, alteraciones, instalación u operación indebida, mantenimiento o reparaciones indebidas, limpieza y descalcificación no periódica, fallas de equipo debido a la mala calidad de agua, daños o accidentes. Además esta garantía no aplica a artículos de repuesto que están sujetos al uso normal pero no limitado a sellos y empaques. Esta garantía está condicionada a que el Comprador: 1) informe oportunamente a BUNN sobre cualquier reclamo que se deba hacer bajo la presente garantía telefónicamente al (217) 529-6601 o por escrito a Post Office Box 3227, Springfield, Illinois 62708-3227; 2) si BUNN lo solicitara, realice un envío prepago del equipo defectuoso a un local de servicios BUNN autorizado; y 3) reciba previa autorización por parte de BUNN estipulando que el equipo defectuoso se encuentra bajo garantía.
LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN, PERO SIN LIMITARSE A ÉSTA. Los agentes, distribuidores o empleados de BUNN no están autorizados para modificar esta garantía o dar garantías adicionales que hagan responsable a BUNN. Según esto, las declaraciones hechas por dichos individuos, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías y no se debe confiar en ellas.
Si BUNN determina a su propio juicio que el equipo no se ajusta a la garantía, BUNN, a su exclusiva elección mientras el equipo esté en garantía, 1) suministrará piezas de reemplazo y/o mano de obra sin cargo (durante los períodos de garantía correspondientes a las partes y mano de obra especificados anteriormente) para reparar los componentes defectuosos, siempre y cuando dicha reparación sea efectuada por un Representante de Servicios Autorizado de BUNN; o 2) reemplazará el equipo o reembolsará el precio de compra pagado por el equipo.
EL RECURSO DEL COMPRADOR CONTRA BUNN POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS OBLIGACIONES QUE SURGEN DE LA VENTA DE ESTE EQUIPO, YA SEAN ÉSTAS DERIVADAS DE LA GARANTÍA O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, SE LIMITARÁ, A EXCLUSIVA ELECCIÓN DE BUNN SEGÚN SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, A LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO.
En ningún caso BUNN se hará responsable por cualquier otro daño o pérdida, incluyendo pero sin limitarse a, ganancias perdidas, ventas perdidas, pérdida de uso del equipo, reclamos de los clientes del comprador, costos de capital, costos de tiempo de parada, costos de equipos, instalaciones o servicios sustitutos, ni ningún otro daño especial, concomitante o emergente.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

Este equipo está configurado para percolar aproximadamente 6 a 8 onzas de café o té en un servidor en espera. Es únicamente para uso en interiores sobre un mostrador o estante sólido. Reemplace cualquier etiqueta que no sea legible o que esté dañada.

Avisos a los Usuarios



#00986.0002

ADVERTENCIA

- NO SOBRECARGUE EL CIRCUITO.
- CONECTE SIEMPRE A TIERRA EL ARMAZÓN O EL ENCHUFE DEL ADAPTADOR.
- NO DEFORME EL ENCHUFE O EL CORDÓN.
- RESPETE LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES.
- NO LO ACERQUE A LOS COMBUSTIBLES.

DE NO CUMPLIR CON LO ANTERIOR SE PUEDEN PRODUCIR RIESGOS DE DAÑOS EN LOS EQUIPOS, INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS.

LEA TODO EL MANUAL DE OPERACIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

As directed in the International Plumbing Code of the International Code Council and the Food Code Manual of the Food and Drug Administration (FDA), this equipment must be installed with adequate backflow prevention to comply with federal, state and local codes. For models installed outside the U.S.A., you must comply with the applicable Plumbing /Sanitation Code for your area.

#00656.0001

Según se indica en el Código Internacional de Plomería del Consejo Internacional de Códigos y el Manual de Códigos de Alimentos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA), este equipo debe instalarse con un preventor de contraflujo adecuado a fin de cumplir los códigos federales, estatales y locales. Para los modelos instalados fuera de EE.UU., debe cumplirse el código sanitario y de plomería aplicable de su área.



#49343.0001

WARNING **HOT LIQUIDS**

#37280.0001

ADVERTENCIA
Líquido caliente



#00824.0002

WARNING

To reduce the risk of electric shock, do not remove or open cover. No user-serviceable parts inside.

Authorized service personnel only. Disconnect power before servicing.

#37881.0002

¡ADVERTENCIA!

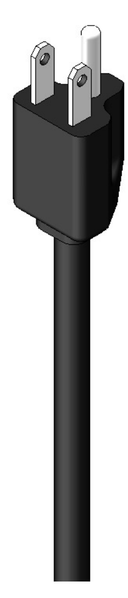
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire o abra la tapa. Adentro no hay partes que pueda reparar el usuario.

Sólo personal de mantenimiento autorizado. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de repararla.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

ADVERTENCIA - La percoladora debe de estar desconectada de la fuente de energía hasta que se especifique en Configuración Inicial.

Consulte la Placa de Datos en la Percoladora y los códigos eléctricos locales/nacionales para determinar los requisitos del circuito.



Modelo de 120 VOLTIOS

Nota: Este servicio eléctrico consta de 2 conductores que acarrean corriente (L1 y Neutral) y un conductor aparte para la tierra del chasis.

Conexión Eléctrica

PRECAUCIÓN – Una instalación incorrecta dañará los componentes electrónicos.

1. Un electricista debe proporcionar el servicio eléctrico especificado.
2. Usando un voltímetro, revise el voltaje y el código de color de cada conductor en la fuente eléctrica.
3. Si más adelante se va a instalar tubería asegúrese de que la percoladora esté desconectada de la fuente de energía. Si la tubería ya está instalada, la percoladora está lista para la Configuración Inicial.

REQUISITOS DE TUBERÍA

Estas percoladoras deben de estar conectadas a un sistema de agua fría con una presión de operación entre los 20 y 90 psi (.138 y .620 mPa) de una línea de suministro de 1⁄2” o más grande. Se debe instalar una válvula de paso en la tubería antes del dispensador. Instale un regulador de presión en la tubería cuando la presión sea mayor de 90 psi (.620 mPa) para reducirla a 50 psi (.345 mPa). La entrada de agua es .75-11.5 NH (ROSCA DE MANGUERA). Para su conveniencia se proporciona un codo para convertirlo en una conexión abocinada de 3/8". Bunn-O-Matic no recomienda el uso de un suministro de agua de ósmosis inversa o agua desionizada a este equipo.

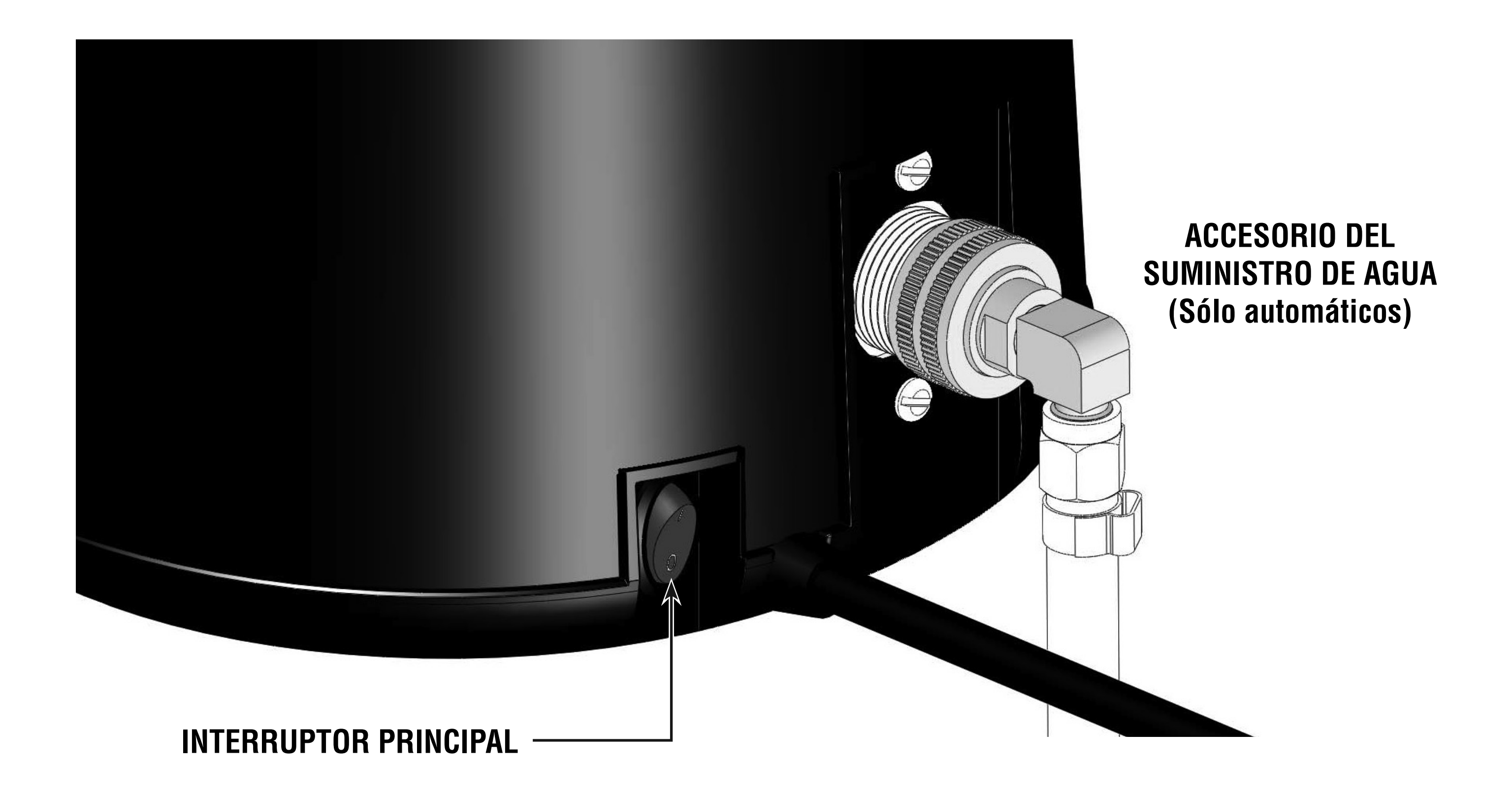
NOTA - Bunn-O-Matic recomienda tubería de cobre de ¼” para instalaciones de menos de 25 pies y de 3/8” para distancias mayores a 25 pies desde la línea de suministro de agua de 1⁄2". Un rollo de tubo compacto en la línea de agua facilitará el movimiento de la percoladora para limpiar el mostrador. Bunn-O-Matic no recomienda el uso de una válvula de asiento para instalar la percoladora. El tamaño y la forma del orificio hecho en la tubería de suministro para este tipo de dispositivo pueden limitar el flujo de agua.

Como lo indica el Código Internacional de Fontanería del Concejo del Código Internacional y el Manual del Código Alimenticio de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés), este equipo debe instalarse con seguro de contraflujo adecuado para cumplir con los códigos federales, estatales y locales. Para modelos instalados afuera de EE.UU., usted debe cumplir con los Códigos de Fontanería/Sanidad aplicables en su área

NOTA - Si, según su código, se requiere una válvula antirretorno, se debe instalar un supresor de choque entre la válvula antirretorno y el dispensador. Instalar el supresor de choque lo más cerca posible al dispensador proporcionará el mejor resultado.

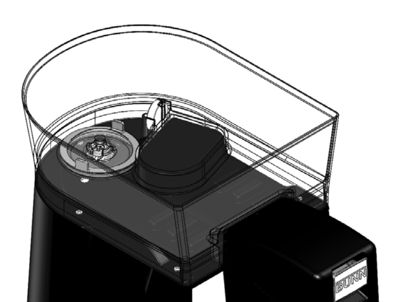
Conexión de Tuberías

1. Vacíe la tubería de agua.
2. Asegure bien el ensamblaje del adaptador de codo al accesorio abocinado de ¼” en la línea de suministro de agua.
3. Asegure bien el ensamblaje del adaptador de codo a la conexión de .75-11.5 NH en la parte posterior de la percoladora.
4. Encienda el suministro de agua.



CONFIGURACIÓN INICIAL





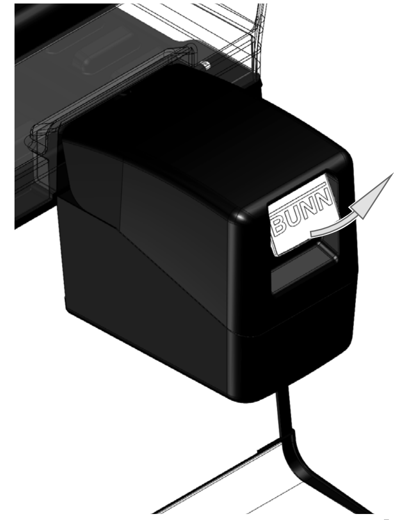
SÓLO DE VERTER:
QUITE LA TAPA SUPERIOR
Vierta el agua hasta la línea de llenado máximo.



CONECTE LA FUENTE DE PODER
Encienda el interruptor principal. Fluirá agua del depósito para llenar el tanque interno. Espere aproximadamente diez minutos para que caliente el agua. El indicador de "READY" permanecerá en "rojo" hasta que el tanque llegue a la temperatura operacional, luego cambiará a verde.



COLOQUE LA TAZA
Coloque una taza grande vacía (10 onzas o mayor) debajo de la cámara de percolación.



ABRA Y CIERRE LA CAMARÁ
Jale la parte inferior o presione la parte superior de la manecilla para abrir. Al estar caliente (luz verde), abra luego cierre la cámara de percolación.

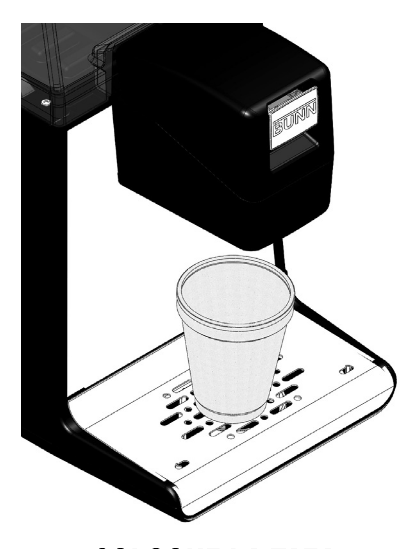


PRESIONE EL BOTÓN DE PERCOLACIÓN GRANDE
Fluirá agua en la taza. Al terminar, bote el contenido de la taza.

Las configuraciones de los volúmenes de agua y de flujo, han sido preconfiguradas en la fábrica. Vea la sección de "AJUSTES" de este manual para "CONFIGURAR LOS VOLÚMENES DE PERCOLACIÓN", si se requiere incrementar o reducir el volumen.

Ahora la percoladora está lista para usarse de acuerdo a las instrucciones de Percolación de Café.

PERCOLACIÓN



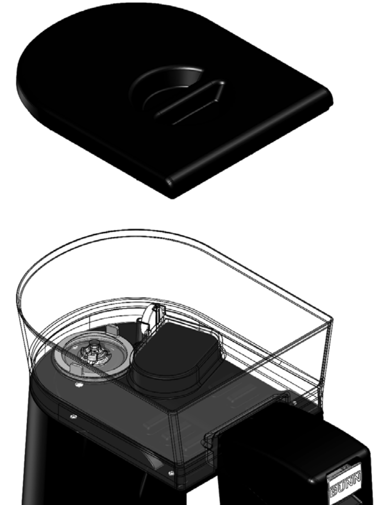
COLOQUE LA TAZA
Coloque una taza vacía debajo de la cámara de percolación.



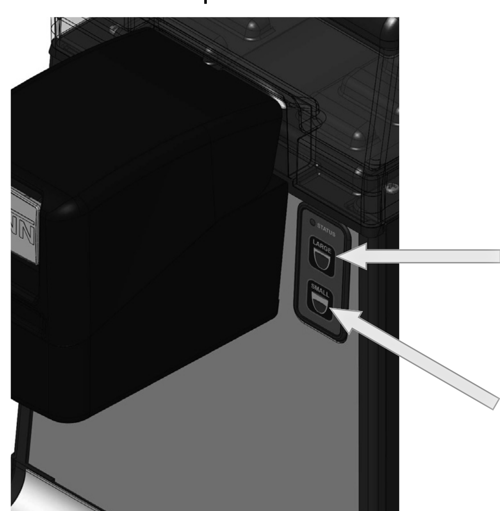
ABRA LA CAMARÁ DE PERCOLACIÓN
Jale la parte inferior o presione la parte superior de la manecilla para abrir.



INSERTE LA TAZA
Presione la tapa hacia abajo para cerrar la cámara de percolación.

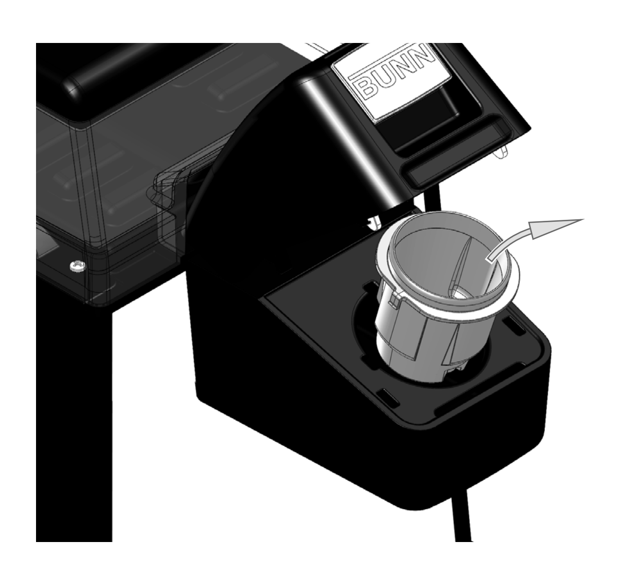


QUITE LA TAPA SUPERIOR
Vierta el agua hasta la línea de llenado máximo.
(SÓLO MODELOS DE VERTER)



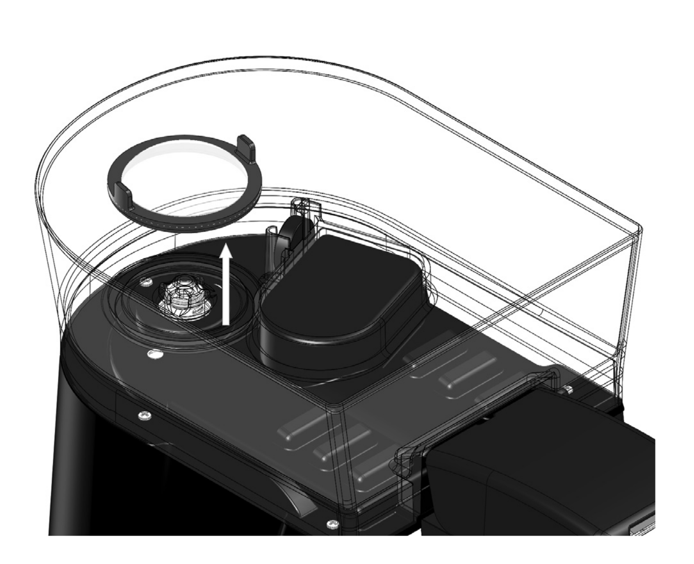
INICIAR
Presione el botón de percolación deseado. Una vez que haya terminado el ciclo de percolación, quite la taza.

NOTA
La luz cambiará de verde a alternamente rojo/verde durante el ciclo de percolación.



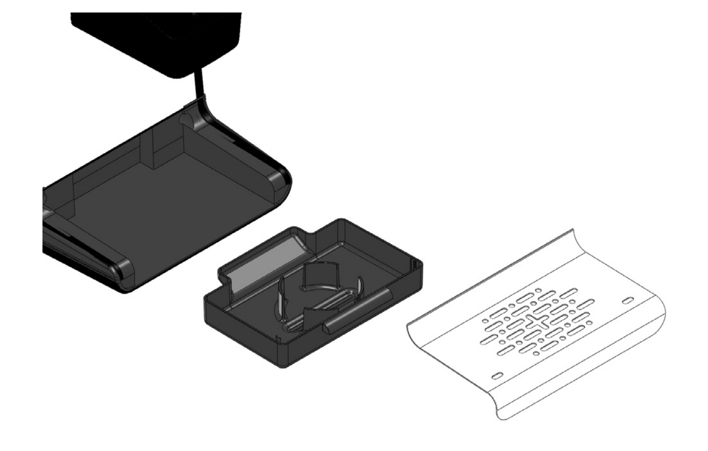
SUJETADOR DE TAZA

1. Desconecte la percoladora de la fuente de poder y permita que se enfrié.
2. Abra el sujetador de la taza.
3. Saque el sujetador de taza apretando a un lado y sacándolo hacia arriba.
4. Lave y enjuague el sujetador de taza. Asegúrese de que los agujeros estén despejados. **PRECAUCIÓN: LA TAZA CONTIENE UNA AGUJA PUNTIAGUDA.**
5. Limpie el sello de hule debajo del sujetador de taza.
6. Vuelva a colocar el sujetador de taza en la carcasa.



MALLA

1. Desconecte la percoladora de la fuente de poder.
2. Quite la tapa del depósito.
3. Jale el ensamblaje de la malla hacia arriba de cualquiera de las dos pestañas.
4. Lave y enjuague según sea necesario. Presiona hacia abajo hasta que el anillo de hule esté a ras con el fondo del depósito.
5. Instale la tapa del depósito.



BANDEJA DE GOTEO

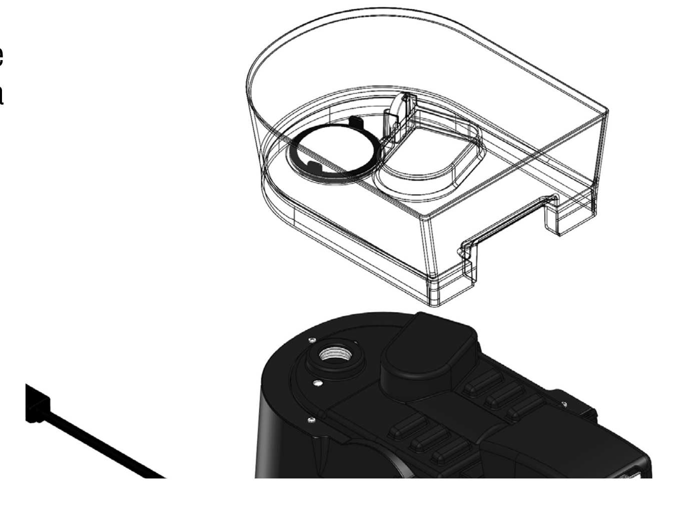
1. Levante la tapa del la bandeja de goteo directamente hacia arriba.
2. Saque la bandeja de goteo y limpie según se necesario.

Se recomienda usar un paño húmedo enjuagado en cualquier detergente líquido suave, no abrasivo para limpiar todas las superficies en los equipos Bunn-O-Matic.

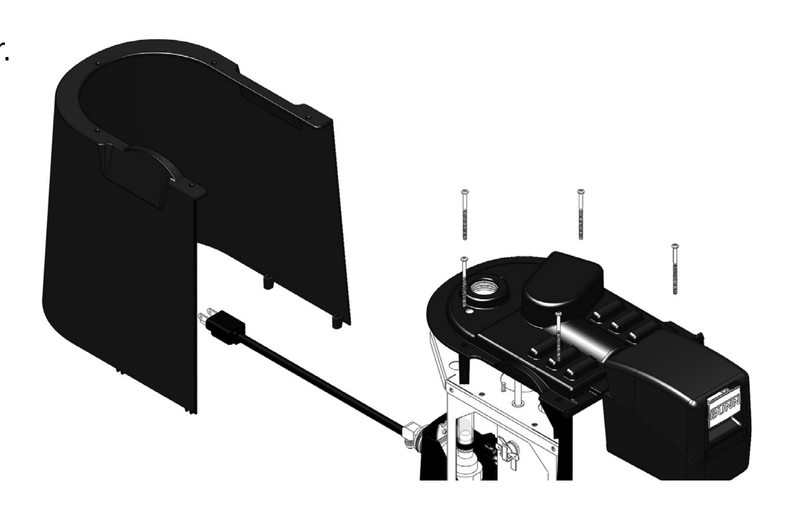
DRENAR EL TANQUE

DRENAR EL TANQUE

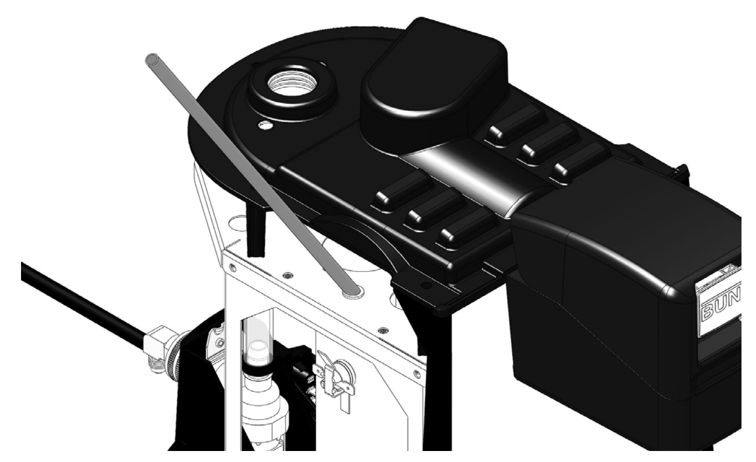
1. Desconecte la fuente de poder y el suministro de agua a la percoladora. Permita que la percoladora se enfríe antes de seguir.
2. Quite la tapa.
3. Levante el depósito y colóquelo a un lado.



4. Quite los 5 tornillos que sujetan la tapa posterior.
5. Quite la tapa.



6. Coloque la percoladora junto al lavabo.
7. Quite el tubo pequeño en la parte izquierda de la tapa del tanque.
8. Inserte un tubo o una manguera sifón a través del sello anular para extraer el agua del tanque.



PROGRAMACIÓN

Configurar el Volumen de Percolación Grande y Pequeño:

1. Presione y mantenga presionado el botón Grande (para ajustar la percolación Grande) o el botón Pequeño (para ajustar a Pequeño) por 5 segundos **mientras la cámara de percolación está abierta**. Durante éste tiempo los LEDs rojo/verde parpadearán rápidamente. Después de 5 segundos los LEDs se apagarán.

   El botón de lote grande incrementará el volumen y el botón de lote pequeño disminuirá el volumen.

2. Si está configurando el lote grande, cada vez que se presione el botón grande o pequeño, el led rojo parpadeará momentáneamente.

3. Si está configurando el lote pequeño, cada vez que se presione el botón grande o pequeño, el led verde parpadeará momentáneamente.

4. Cada vez que se presione el botón, el volumen se incrementa o reduce por .25 Onzas.

Si se llega al volumen máximo (16.0) o al volumen mínimo (4.0), el LED rojo parpadeará rápidamente por el volumen grande. El LED verde parpadeará rápidamente para el volumen pequeño. **POR DEFECTO: 8oz/6oz**

Si ningún botón se presiona durante 10 segundos – se saldrá del modo de configuración

Cambiar el punto establecido de temperatura entre elevación alta (190° F) y elevación baja (200° F) (por defecto = 200° F):

1. Presione el botón de percolación Grande 5 veces (dentro de 5 segundos) con la cámara de percolación abierta. Esto hará que la temperatura cambie de modos. Si la nueva temperatura es de 190 grados, el LED rojo parpadeará 5 veces. Si la Nueva temperatura es de 200 grados, el LED rojo parpadeará 10 veces.

Habilitar y Deshabilitar el Modo de Ahorro de Energía:

1. Presione el botón de percolación Pequeño 5 veces (dentro de 5 segundos) con la cámara de percolación abierta. Esto hará que el Ahorro de Energía cambie de modos. Si el nuevo modo es con el ahorro de energía habilitado, el LED verde parpadeará 5 veces. Si el nuevo modo es con el ahorro de energía deshabilitado, el LED verde parpadeará 10 veces.

Restaurar la configuración de fábrica por defecto:

1. Apague el interruptor principal.
2. Presione y mantenga presionado ambos botones de lote Grande y Pequeño y encienda el interruptor de poder. Siga presionando ambos botones por 5 segundos.
3. Después de 5 segundos, los LEDs rojo y verde parpadearán rápidamente por 5 segundos, el operador debe soltar y volver a presionar ambos botones de Lote Grande y Pequeño dentro de 5 segundos. Los LEDs rojo y verde se apagarán por aproximadamente 5 segundos y luego se encenderán y apagarán 5 veces para señalar un éxito.

49063.8002 032014